



Crna Gora

Ministarstvo vanjskih poslova



PREDLOG OSNOVE

za vođenje pregovora i zaključivanje Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vlade Mongolije o uzajamnom oslobađanju od obaveze posjedovanja vize za nosioce diplomatskih i službenih pasoša

Podgorica, avgust 2026. godine

I Ustavni osnov za zaključivanje sporazuma

Ustavni osnov za donošenje ovog sporazuma sadržan je u odredbama člana 15 stav 1 Ustava Crne Gore kojim je propisano da Crna Gora, na principima i pravilima međunarodnog prava, sarađuje i razvija prijateljske odnose sa drugim državama, regionalnim i međunarodnim organizacijama, kao i odredbama člana 100 tačke 1 i 4 Ustava, kojim je propisano da Vlada vodi unutrašnju i vanjsku politiku i zaključuje međunarodne ugovore.

II Ocjena stanja odnosa sa Mongolijom

Diplomatski odnosi između Crne Gore i Mongolije uspostavljeni su 30. novembra 2006. godine.

Sveukupni bilateralni odnosi između Crne Gore i Mongolije mogu se ocijeniti kao prijateljski i dobri.

III Razlozi za zaključivanje sporazuma

Zaključivanje Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vlade Mongolije o uzajamnom oslobađanju od obaveze posjedovanja vize za nosioce diplomatskih i službenih pasoša predstavljaće značajan korak ka daljem unapređenju bilateralnih odnosa i jačanju saradnje između dvije države.

Imajući u vidu da su diplomatski odnosi između Crne Gore i Mongolije uspostavljeni 30. novembra 2006. godine, kao i obostrani interes za razvoj i unapređenje političkih kontakata i saradnje na različitim poljima, stvaranje uslova za lakše kretanje predstavnika državnih organa i drugih službenih lica predstavlja važan preduslov za intenziviranje međusobnih odnosa.

Trenutno, državljani Mongolije za ulazak u Crnu Goru podliježu obavezi pribavljanja vize, dok su i državljani Crne Gore, u skladu sa važećim propisima Mongolije, u obavezi da pribave odgovarajuću vizu za ulazak u tu zemlju.

Uzimajući u obzir obavezu Crne Gore da svoju viznu politiku postepeno usklađuje sa viznom politikom Evropske unije, mogućnost liberalizacije viznog režima sa trećim državama ograničena je na određene kategorije pasoša. S tim u vezi, zaključivanje Sporazuma kojim se predviđa uzajamno oslobađanje od obaveze posjedovanja vize za nosioce važećih diplomatskih i službenih pasoša predstavlja adekvatan način za

unapređenje službenih kontakata, uz istovremeno očuvanje potrebnog nivoa kontrole kretanja lica.

Primjenom ovog sporazuma državljanima obje države, nosiocima važećih diplomatskih i službenih pasoša, omogućiće se nesmetan ulazak, izlazak, tranzit i boravak na teritoriji druge ugovorne strane bez obaveze prethodnog pribavljanja vize, u skladu sa uslovima utvrđenim ovim sporazumom.

Oslobađanjem od administrativnih procedura koje prethode izdavanju viza za navedenu kategoriju pasoša stvoriće se povoljniji uslovi za razvoj diplomatske saradnje, unapređenje institucionalnih veza i dalje jačanje prijateljskih odnosa između Crne Gore i Mongolije.

IV Osnovna pitanja o kojima će se voditi pregovori, odnosno bitni elementi koje sporazum treba da sadrži

U skladu sa principima jednakosti i reciprociteta, kao i željom da se olakšaju uslovi putovanja za državljane Crne Gore i Mongolije, Sporazumom se predviđa međusobno oslobađanje od obaveze posjedovanja vize za nosioce važećih diplomatskih i službenih pasoša prilikom ulaska, izlaska, tranzita i boravka na teritoriji države druge ugovorne strane u periodu koji ne može biti duži od 90 (devedeset) dana u okviru bilo kojeg perioda od 180 (sto osamdeset) dana, računajući od dana prvog ulaska.

Sporazumom se, takođe, predviđa da su nosioci važećih diplomatskih i službenih pasoša koji namjeravaju da borave na teritoriji druge ugovorne strane duže od 90 (devedeset) dana u okviru bilo kojeg perioda od 180 (sto osamdeset) dana dužni da prije putovanja pribave odgovarajuću vizu, u skladu sa zakonodavstvom države prijema.

Nadalje, Sporazumom se uređuju pitanja od značaja za njegovu primjenu, uključujući uslove ulaska, izlaska i tranzita preko graničnih prelaza otvorenih za međunarodni saobraćaj, minimalni period važenja diplomatskih i službenih pasoša, obavezu nosilaca tih pasoša da tokom boravka poštuju zakone i propise države druge ugovorne strane, pravo nadležnih organa ugovornih strana da odbiju ulazak ili skrate boravak licima koja se smatraju nepoželjnim ili predstavljaju prijetnju javnom poretku, javnom zdravlju ili nacionalnoj bezbjednosti, mogućnost privremene potpune ili djelimične suspenzije primjene Sporazuma, razmjenu uzoraka diplomatskih i službenih pasoša, kao i obavještanje o uvođenju novih ili izmijenjenih putnih isprava, način rješavanja sporova nastalih u vezi sa tumačenjem ili primjenom Sporazuma, mogućnost njegovih izmjena i dopuna, postupak stupanja na snagu, trajanje i prestanak važenja Sporazuma.

V Procjena potrebnih finansijskih sredstava za izvršavanje memoranduma

Za sprovođenje Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vlade Mongolije o uzajamnom oslobađanju od obaveze posjedovanja vize za nosioce diplomatskih i službenih pasoša nije potrebno obezbijediti finansijska sredstva u Budžetu Crne Gore.

VI Potreba usaglašavanja propisa

Zaključenje navedenog sporazuma ne zahtijeva izmjenu važećih ili donošenje novih propisa.

VII Predlog sastava delegacije

Sporazum će biti usaglašen diplomatskim putem.

**SPORAZUM IZMEĐU
VLADE CRNE GORE I
VLADE MONGOLIJE
O
UZAJAMNOM OSLOBAĐANJU OD OBAVEZE POSJEDOVANJA VIZE
ZA NOSIOCE DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH PASOŠA**

Vlada Crne Gore i Vlada Mongolije (u daljem tekstu: „ugovorne strane“),

rukovođene željom za jačanjem i daljim razvojem prijateljskih odnosa između dvije države,

u želji da podstaknu i olakšaju putovanja državljana ugovornih strana kroz oslobađanje od obaveze pribavljanja vize za nosioce važećih diplomatskih i službenih pasoša;

u skladu sa nacionalnim zakonodavstvima država ugovornih strana,

sporazumjele su se kako slijedi:

Član 1

Oslobađanje od obaveze posjedovanja vize i uslov za dugoročni boravak

Državljeni bilo koje ugovorne strane, koji posjeduju važeće diplomatske i službene pasoše jedne od ugovornih strana, oslobađaju se od obaveze pribavljanja vize radi ulaska, boravka, izlaska ili tranzita preko teritorije druge ugovorne strane u periodu koji ne prelazi devedeset (90) dana u bilo kojem periodu od sto osamdeset (180) dana, računajući od dana prvog ulaska.

Državljeni bilo koje ugovorne strane, koji posjeduju važeće diplomatske i službene pasoše i koji žele da borave duže od devedeset (90) dana u bilo kojem periodu od sto osamdeset (180) dana na teritoriji druge ugovorne strane, dužni su da prethodno pribave vizu.

Član 2

Vize za članove diplomatskih ili konzularnih predstavništava

Ovaj sporazum ne oslobađa državljane bilo koje ugovorne strane koji posjeduju važeće pasoše navedene u članu 1 ovog Sporazuma i koji su imenovani u diplomatske misije, konzularna predstavništva ili predstavništva pri međunarodnim organizacijama na teritoriji druge ugovorne strane, kao ni članove njihovih porodica koji posjeduju važeće pasoše iz člana 1 ovog Sporazuma, od obaveze pribavljanja vize radi akreditacije od strane države prijema prije njihovog dolaska.

Član 3

Uslovi za ulazak i izlazak

Državljeni bilo koje ugovorne strane koji posjeduju važeće diplomatske i službene pasoše ulaze na teritoriju, izlaze sa teritorije ili tranzitiraju preko teritorije druge ugovorne strane preko graničnih prelaza otvorenih za međunarodni saobraćaj putnika i ispunjavaju sve neophodne formalnosti u skladu sa imigracionim zakonima i propisima te ugovorne strane.

Član 4

Važenje pasoša

Rok važenja diplomatskog ili službenog pasoša državljana država ugovornih strana mora biti najmanje tri (3) mjeseca nakon planiranog datuma izlaska sa teritorije države druge ugovorne strane.

Član 5

Prava nadležnih organa

Državljeni bilo koje ugovorne strane koji posjeduju važeće diplomatske i službene pasoše dužni su da se tokom boravka na teritoriji druge ugovorne strane pridržavaju njenih zakona i propisa.

Ovaj sporazum ne utiče na pravo nadležnih organa ugovornih strana da odbiju ulazak ili skrate boravak na svojoj teritoriji državljanima države druge ugovorne strane iz člana 1 ovog sporazuma, ukoliko se smatraju nepoželjnim licima ili licima koja mogu ugroziti javni mir, javni poredak, javno zdravlje ili nacionalnu bezbjednost.

Član 6

Privremena obustava primjene

Svaka ugovorna strana može, iz razloga zaštite nacionalne bezbjednosti, javnog poretka ili javnog zdravlja, privremeno obustaviti primjenu ovog sporazuma u cjelini ili djelimično. O uvođenju i prestanku takve obustave druga ugovorna strana biće bez odlaganja unaprijed obaviještena diplomatskim kanalima.

Obustava primjene ovog sporazuma neće uticati na prava državljana iz člana 1 ovog sporazuma koji se već nalaze na teritoriji države druge ugovorne strane.

Član 7

Obrasci i izdavanje pasoša i putnih isprava

Ugovorne strane će, diplomatskim kanalima, razmijeniti obrasce svojih diplomatskih i službenih pasoša najkasnije u roku od trideset (30) dana od dana potpisivanja ovog sporazuma.

Ugovorne strane će međusobno obavještavati jedna drugu o uvođenju novih diplomatskih i službenih pasoša ili drugih dokumenata, kao i o izmjenama postojećih diplomatskih i službenih pasoša ili dokumenata, te će, diplomatskim kanalima, dostaviti obrasce novih ili izmijenjenih diplomatskih, službenih i običnih pasoša ili dokumenata najmanje trideset (30) dana prije njihovog uvođenja ili početka primjene izmjena.

U slučaju gubitka ili oštećenja važećeg pasoša državljanina države jedne od ugovornih strana iz člana 1 ovog sporazuma, državljanin će o nastaloj okolnosti obavijestiti nadležne organe države prijema putem diplomatske misije ili konzularnog predstavništva. Nadležna diplomatska misija ili konzularno predstavništvo izdaće tom licu novi pasoš ili putnu ispravu radi povratka u njegovu državu, u skladu sa zakonodavstvom te države.

Član 8

Rješavanje sporova

Svi sporovi koji proisteknu iz primjene ili tumačenja ovog sporazuma rješavaće se prijateljskim putem, konsultacijama između ugovornih strana.

Član 9

Izmjene

Ovaj sporazum može biti izmijenjen u pisanoj formi uz obostranu saglasnost ugovornih strana. Svaka takva izmjena, koja predstavlja sastavni dio ovog sporazuma, stupiće na snagu u skladu sa procedurama utvrđenim članom 10 ovog sporazuma.

Član 10

Stupanje na snagu, trajanje i prestanak važenja

Ovaj sporazum zaključuje se na neodređeno vrijeme.

Ovaj sporazum stupa na snagu trideset (30) dana od dana prijema posljednjeg pisanog obavještenja kojim ugovorne strane, diplomatskim kanalima, obavještavaju jedna drugu o okončanju svojih unutrašnjih pravnih procedura neophodnih za stupanje ovog sporazuma na snagu.

Svaka ugovorna strana može otkazati ovaj sporazum dostavljanjem pisanog obavještenja drugoj ugovornoj strani diplomatskim kanalima. U tom slučaju, ovaj sporazum prestaje da proizvodi dejstvo nakon isteka devedeset (90) dana od dana prijema takvog obavještenja.

U POTVRDU ČEGA su dolje potpisani, propisno ovlašćeni, potpisali ovaj sporazum.

Sačinjeno u _____ dana _____ godine, u dva originalna primjerka, na crnogorskom, mongolskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

**ZA VLADU
CRNE GORE**

**ZA VLADU
MONGOLIJE**

**AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO AND
THE GOVERNMENT OF MONGOLIA
ON THE EXEMPTION OF VISA REQUIREMENTS
FOR HOLDERS OF THEIR DIPLOMATIC AND SERVICE PASSPORTS**

The Government of Montenegro and the Government of Mongolia, hereinafter referred to as the "Contracting Parties",

Being guided by the desire to strengthen and develop further the friendly relations between two States,

Desiring to encourage and facilitate travels of nationals of the Contracting Parties by the exemption of visa requirements for holders of their valid diplomatic and service passports;

Pursuant with the national laws of the States of the Contracting Parties

Have agreed as follows:

**Article 1
Visa exemption and Visa Requirement for Long-Term Stay**

Nationals of either Contracting Party holding valid diplomatic and service passports of either Contracting Party shall be exempted from visa requirements to enter into, stay in, exit from or transit through the territory of the other Contracting Party for a period of time not exceeding ninety (90) days in any hundred and eighty (180) day period from the date of their first entry.

Nationals of either Contracting Party holding valid diplomatic and service passports, who wish to stay for more than ninety (90) days in any hundred and eighty (180) day period in the territory of the other Contracting Party, shall obtain visa in advance.

**Article 2
Visa for Members of Diplomatic or Consular Representations**

This Agreement shall not exempt nationals of either Contracting Party who hold valid diplomatic passports and are appointed to diplomatic missions, consular posts or representative missions of international organizations in the territory of the other Contracting Party, as well as their family members who hold valid diplomatic passports, from the requirement to obtain visa for accreditation by the receiving State prior to their arrival.

Article 3

Entry and Exit Conditions

Nationals of either Contracting Party holding valid diplomatic and service passports shall enter into, exit from or transit through ports open to international travelers of the other Contracting Party and follow all necessary formalities in accordance with the immigration laws and regulations of that Contracting Party.

Article 4

Passport Validity

The expiry date of the diplomatic or service passport of nationals of the States of either Party shall be at least 3 (three) months after the planned date of departure from the territory of the State of the other Party.”

Article 5

The Rights of Authorities

Nationals of either Contracting Party holding valid diplomatic and service passports of either Contracting Party shall abide by the laws and regulations of the other Contracting Party during their stay in that Contracting Party.

This Agreement does not affect the right of competent authorities of the Contracting Parties to refuse admission or to shorten the stay in its territory of nationals of the States of the other Party, referred to in Article 1 of this Agreement, who are considered undesirable or likely to endanger public peace, public order, public health or national security.

Article 6

Suspension

Each Contracting Party may, for the reason of ensuring national security, public order or public health, suspend this Agreement, either wholly or partially. The introduction and termination of such suspension shall be promptly notified in advance to the other Contracting Party through diplomatic channels.

The suspension of the implementation of this Agreement shall not affect the rights of nationals, referred to in Article 1 of this Agreement, who already stay in the territory of the State of the other Party.

Article 7

Specimen and Issuance of Passports and Travel Documents

The Contracting Parties shall exchange, through diplomatic channels, the specimens of their diplomatic and service passports not later than thirty (30) days from the date of signing of this Agreement.

The Contracting Parties shall inform each other of introduction of any new diplomatic and service passports or documents or of modifications to existing diplomatic and service passports or documents, and shall provide, through diplomatic channels, the specimens of the new or modified diplomatic, official and ordinary passports or documents at least thirty (30) days prior to their introduction or validity of any modification.

If a national of the States of either Party loses or damages his/her valid passport referred to in Article 1 of this Agreement, he/she shall inform the relevant authorities of the receiving Party, through a diplomatic mission or consular post, of the occurred. The relevant diplomatic mission or consular post shall issue a new passport or travel document to him/her for returning to his/her country, in conformity with the legislation of that country.

Article 8

Dispute Settlement

Any dispute arising out of implementation or application of this Agreement shall be settled amicably by consultations between the Contracting Parties

Article 9

Amendments

This Agreement may be amended in writing by the mutual consent of the Contracting Parties. Any such amendment, which shall form an integral part of this Agreement, shall come into effect in accordance with the procedures set forth in Article 10.

Article 10

Entry into force, Duration and Termination

This Agreement has been concluded for an indefinite period of time.

This Agreement shall enter into force thirty (30) days from the date of receipt of the last written notification by which the Contracting Parties notify each other, through diplomatic channels, of completion of their internal legal procedures required for entry into force of this Agreement.

Either Contracting Party may terminate this Agreement by giving a written notice to the other Contracting Party through diplomatic channels. In such case, this Agreement shall cease to be in effect after ninety (90) days from the date of receipt of such notice.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned being duly authorized, have signed this Agreement.

Signed in on in two original copies, in Montenegrin, Mongolian and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergences in interpretation, the English text shall prevail.

**FOR THE GOVERNMENT
OF MONTENEGRO**

**FOR THE GOVERNMENT
OF MONGOLIA**